



جامعة قاصدي مرباح ورقلة



الذاكرة

دورية أكاديمية تصدر عن مخبر التراث اللغوي
و الأدبي في الجنوب الشرقي الجزائري

ISSN.2335-125X

ESSN:1734-2676

المجلد 9، العدد 2/ جوان، 2021.



Kadi Merbah University Ouargla



ADHAKIRA

Periodical Scientific Referrd Journal
Issued By the Laboratory of language and Literary
Heritage in the Algerian South-East Region

ISSN.2335-125X

ESSN:1734-2676

Volume 9, Number 2 / June 2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية لشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة قاصدي مرباح ورقلة الجزائر
كلية الآداب واللغات

الذاكرة

دورية أكاديمية محكمة تصدر عن مخبر
التراث اللغوي والأدبي في الجنوب الجزائري
كلية الآداب واللغات

المجلد التاسع، العدد الثاني سنة 2021
العدد السابع عشر (17)/ جوان 2021

الترقيم الدولي : ISSN: 2335-125X

الترقيم الإلكتروني: ESSN: 1734-2676

الذاكرة

دورية أكاديمية محكمة تصدر عن
مخبر التراث اللغوي والأدبي في الجنوب
الجزائري
كلية الآداب واللغات
جامعة قاصدي مرباح ورقلة

المدير الشرفي
أ.د. محمد الطاهر حليلات - مدير الجامعة

مدير النشر
الدكتور: عبد القادر خليفة
مدير المخبر
أ.د. عيساني عبد المجيد

رئيس التحرير

أ.د. عبد القادر بقادر

هيئة التحرير (مساعدو التحرير)

اسم الأستاذ	البلد	اسم الأستاذ	البلد
د. المحفلي محمد	السويد	الندوي محمد ثناء الله	الهند
أ.د. الطالب هائل	سوريا	أحمد الجنادبة	الأردن
د. مصطفى شميعة	المغرب	أشرف صالح	مصر
أ.د. قاسم السامرائي	هولندا	بن يوسف إبراهيم	البحرين
أ.د. أحمد جعفري	الجزائر	بسناسي محمد	فرنسا
أ.د. سليمان بن سمعون	الجزائر	هاشم عبد الحق	قطر
أ.د. عبد الله عماري	الجزائر	إبراهيم لطيف أونيرتي	نيجيريا
أ.د. عمر بوبقار	الجزائر	قاسم دياخات	السنغال
د. ابراهيم طبشي	الجزائر	رحاب يوسف	مصر
أ.د. شنين بلخير	الجزائر	الطبيبي كريم	المغرب
بن حود أيوب	الجزائر	منير عبد المجيد فوزي أبو الحمد	مصر
د. بن عطاء الله مليكة	الجزائر	جمال ولد خليل	السعودية
أ.د. حاج أمحمد يحيى بن بهون	الجزائر	حاج ماجد وافي	لبنان
أ.د. خمقاني مبارمة	الجزائر	سليم أسامة محمد	مصر
أ.د. عبد المجيد عيساني	الجزائر	سليمان يوسف خاطر	
د. هنية عريف	الجزائر	يوسف سليمان عبد الواحد	مصر
د. محمد الصالح بوعافية	الجزائر		
أ.د. مسعود غريب	الجزائر		
د. بلعربي نور الدين	الجزائر		

الهيئة العلمية والاستشارية للمجلة (المراجعون)

البلد	اسم الأستاذ	البلد	اسم الأستاذ
الجزائر	أ.د. عبد القادر بقادر	الجزائر	أ.د. عيساني عبد المجيد
الجزائر	د. قبائلي حميد	الجزائر	أ.د. خلادي محمد الأمين
الأردن	أ.د. أحمد النعيمي	الجزائر	أ.د. جلولي العيد
سوريا	أ.د. هائل الطالب	العراق	أ.د. محمد ضياء الدين خليل ابراهيم
السويد	د. محمد المحفلي	المغرب	د. مصطفى شميعة
الجزائر	د. بن الشيخ أحلام	سوريا	أ.د. عصام درار الكوسى
فرنسا	أ.د. الحبيب أخروف	الجزائر	أ.د. مدقن هاجر
العراق	أ.د. العزاوي حقي حمدي خلف جسام	العراق	أ.د. العبودي ضياء غني
الجزائر	د. طبشي إبراهيم	الجزائر	أ.د. شنين بلخير
قطر	أ.د. فيدوح عبد القادر	قطر	د. بلعابد عبد الحق
الجزائر	د. قريرة حمزة	الجزائر	أ.د. عز الدين صحراوي
الجزائر	أ.د. بعثمان عبد الرحمان	الجزائر	أ.د. عبد الكريم عوفي
مصر	د. حسين علي هادي المحنا	الجزائر	أ.د. بوبقار عمر
الجزائر	أ.د. حواس بري	الجزائر	د. جلايلي أحمد
الجزائر	أ.د. سيبوكر	الجزائر	د. سليم عواريب

	اسماعيل		
الجزائر	د. عبد الناصر مشري	الجزائر	د. عبد العليم بوفاتح
الجزائر	أ.د. محمد قماري	الجزائر	د. محفوظ حاج ابراهيم
الجزائر	د. محمد الصالح بوعافية	الجزائر	أ.د. محمد السعيد بن سعد
الجزائر	أ.د. موساوي أحمد	الجزائر	د. مسعود غريب
الجزائر	د. يخلف زوليخة	الجزائر	أ.د. أحمد حساني
الجزائر	د. محمد جهلان	الجزائر	د. مختار رضوان زكي
الجزائر	أ.د. خويلد محمد الأمين	الجزائر	د. كوداد محمد
الجزائر	أ.د. قصابي عبد القادر	سوريا	أ.د. جبور باسم
الجزائر	د. بلعربي أحمد نور الدين	الجزائر	د. دريدي محمد
الجزائر	أ.د. علي حمودين	الجزائر	أ.د. بن طرية عمر
مصر	د. ماهر فؤاد الجبالي	العراق	د. الخميس علي عبد الأمير عباس
الجزائر	أ.د. عبد الله لاطرش	الجزائر	د. عبد القادر قصابوي
الجزائر	د. محمد بن علي رقاني	الجزائر	د. محمد بن عبوا

الجزائر	د. قويدر قيطون	الجزائر	د. عبد الله وايني
هولندا	أ.د. قاسم السامرائي	الجزائر	د. الحرزولي العزوزي

العدد: السابع عشر (17) يناير 2021
الترقيم الدولي : IssN2335-125X
الترقيم الإلكتروني: ESSN : 1734-2676

تعليمات للمؤلفين

العنوان باللغة العربية (الخط: Simplified Arabic ،حجم الخط 13،

تباعداً أسطر 1,15)

Title in English (Times New Roman; size-13; Interline 1,15)

الاسم الكامل للباحث الأول¹، الاسم الكامل للباحث الثاني²

Full name of the first author¹, Full name of the second author²

1 مؤسسة الانتماء (البلد)، الإيميل المهني للباحث الأول

2 مؤسسة الانتماء (البلد)، الإيميل المهني للباحث الثاني

تاريخ الاستلام: 2020/././.. - تاريخ القبول: 2020/././.. - تاريخ النشر:

2020/././..

ملخص: من 130 إلى 150 كلمة، نمط الخط Simplified Arabic، حجم

الخط: 12، عادي

ضع الملخص هنا (يتم الإشارة في الملخص إلى هدف البحث، والنتائج المتوصل إليها في فقرتين). ضع الملخص هنا (يتم الإشارة في الملخص إلى هدف البحث، والنتائج المتوصل إليها في فقرتين). ضع الملخص هنا (يتم الإشارة في الملخص إلى هدف البحث، والنتائج المتوصل إليها في فقرتين).
كلمات مفتاحية: ك. م.، ك. م.، ك. م.، ك. م.

Title of the article in English

50 words, font : Times New Roman (Between 130 and 150 words, size : 12)

Enter your abstract here (an abstract is a brief, comprehensive summary of the contents of the article). Enter your abstract here (an abstract is a brief, comprehensive summary of the contents of the article). Enter your abstract here (an abstract is a brief, comprehensive summary of the contents of the article). Enter your abstract here (an abstract is a brief, comprehensive summary of the contents of the article). words)10 and 05**Keywords:** (Between

1. مقدمة:

يجب أن تحتوي مقدمة المقال على تمهيد مناسب للموضوع، ثم طرح لإشكالية البحث ووضع الفرضيات المناسبة، بالإضافة إلى تحديد أهداف البحث ومنهجيته.

2. العنوان الرئيسي الأول

1.2 العنوان الفرعي الأول:

أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول.

2.2 عنوان فرعي ثاني

أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الثاني، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الثاني.

الثاني، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الثاني، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الثاني، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الثاني.

3. العنوان الرئيسي الأول

1.3 العنوان الفرعي الأول:

أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول.

2.3 العنوان الفرعي الثاني:

أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول، أدخل هنا محتوى العنوان الفرعي الأول.

مسافة البدء 1 سم تقاس بواسطة مسطرة الـ Word وليس بواسطة Espace

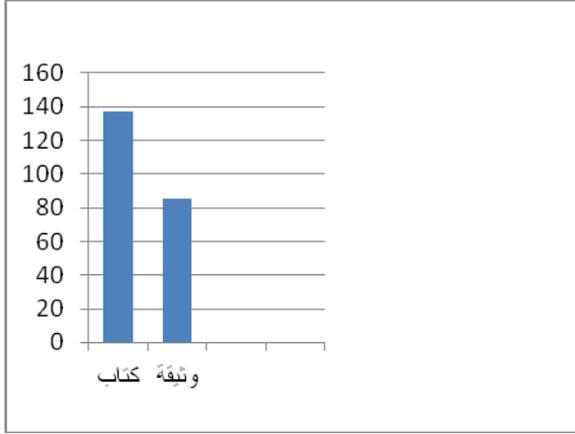
نتيجة 3	نتيجة 2	نتيجة 1	اختبار
15.21	15.21	15.21	15.21
18.58	18.58	18.58	18.58
11.14	11.14	11.14	11.14

المصدر: المؤلف(ة)، السنة، الصفحة (Traditionnal Arabic, taille 13,)

(Normal ; Centrer)

ملاحظة: (ضع رأس الماوس على الكتابة والأرقام داخل الجدول لتعرف نمط وحجم الخط، نمط وحجم الخط بالنسبة للأرقام).

الشكل 1: (Traditionnal Arabic, taille 13, Gras ; Centrer)



المصدر: المؤلف (ة)، السنة، الصفحة (Traditionnal Arabic, taille 13,)

(Normal ; Centrer

ملاحظة: (الأشكال والمخططات بصيغة صورة Sous forme

d'image يجب أن تكون (habillage devant le texte). ويجب

أن يكون الشكل متوسط الصفحة (Centrer).

المخططات والأشكال المركبة يجب أن تكون مجمعة

(Grouper)

4. خاتمة:

ضع في خاتمة البحث تلخيصا لما ورد في مضمون البحث، مع الإشارة إلى

أبرز النتائج المتوصل اليها، وتقديم اقتراحات ذات الصلة بموضوع البحث.

5. قائمة المراجع:

تدوين المراجع يكون في آخر المقال وباتماد أسلوب: (APA)

https://www.youtube.com/watch?v=AmiKblUQs_A

وذلك بذكر (صاحب المرجع، السنة، الصفحة) في قلب النص (Brown, 2006,

p35) بصفة آلية، على أن يُدون المرجع كاملا في قائمة المراجع كالاتي:

المؤلفات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، الناشر، بلد النشر.

الأطروحات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للباحث(ة)، (سنة النشر)، عنوان الأطروحة، القسم، الكلية، الجامعة، البلد.

المقالات: لقب واسم المؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان المقال، اسم المجلة، المجلد (العدد)، الصفحات؛

المداخلات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (تاريخ انعقاد المؤتمر)، عنوان المداخلة، عنوان المؤتمر، الجامعة، البلد؛

مواقع الانترنت: اسم الكاتب (السنة) ، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل:

http://adresse complète (consulté le jour/mois/année)

6. ملاحق:

ملاحظات هامة:

- فترة استلام المقالات على المنصة ASJP هي:
من **01 سبتمبر إلى 10 سبتمبر**؛ ومن **20 فبراير**
إلى 30 فبراير
- يجب أن لا يتجاوز البحث **20 صفحة** وألا يقل عن **10 صفحة**.

فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع	الرقم
	افتتاحية العدد	
28-16	من الأمثال النبوية دراسة بلاغية عايدة عبد العزيز محمد قطب زعلوك جامعة الجوف السعودية	01
42-29	مبارك بن محمد الملي ومنهجه في رسالة الشرك ومظاهره د.فريدة مقلاتي جامعة عباس لغرور خنشلة	02
61-43	اشتغال المقدمات الذاتية في كتاب (كَلِيْلَة وَدِمْنَة) لعبد الله بن المقفع الأستاذة نورا محمد عمر بإشراف الدكتور عبد الحق بلعابد قسم اللغة العربية، كلية الآداب والعلوم، جامعة قطر	03
84-62	عيوب الكلام عند علماء العربية القدامى في ضوء علم اللغة الحديث كتاب المخصص لابن سيده أنموذجا إعداد الدكتور/ زكريا عطيفي حماده عطيفي أستاذ أصول اللغة المساعد بكلية العلوم والآداب بالقريات- جامعة الجوف المملكة العربية السعودية	04
99-85	الجهود العربية الحديثة لنقل المعرفة اللسانية العالمية. د. عبد الكريم جيدرور مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، وحدة ورقلة (الجزائر)	05

115-100	اتجاهات البنية الحداثية للسرد في الرواية العربية - الواقعية السحرية نموذجاً الدكتور: سيد أحمد عبد الرحمن محمد قسم: اللغة العربية كلية: العلوم والآداب بالقرينات جامعة: الجوف المملكة العربية السعودية	06
129-116	مسرح الطفل في ظل جائحة كورونا د. علي محمادي، جميلة زيغمي جامعة قاصدي مباح، ورقلة (الجزائر).	07
143-130	إبداعية النص الرويوي في شعر الأخضر فلوس نوال أقطي، وسعاد طويل جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر	08
155-144	نماذج من التراث العمراني الاستعماري ببلاد زيان. جواد التباعي/حنان اقشيل. جامعة سيدي محمد بن عبد الله، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، سايس.	09
175-156	Variations of Translation Quality Assessment: Relevancy to Children's Literature Translation Mohamed Koudded University Kasdi Merbah, Ouargla, Algeria	10

افتتاحية العدد

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه ومن تبعهم إلى يوم الدين

السادة القراء الكرام ؛ السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد؛
هاهي أقلام الباحثين في "الذاكرة" تدبج صفحاتها مرة أخرى بمداد محابركم الزكية؛ فنلقي إلى حضراتكم خوانًا علميًا ثرًا بأطاييب الثمار من المعارف والعلوم التي قطفتها أيادٍ خيرةٍ من أولئك الذين نذروا أنفسهم لخدمة اللغة والأدب العربي خاصة والعلم والمعرفة عموماً، فكان حبُّ المعرفة، وخدمة العربية القاسم المشترك بينهم وبين الخط المعرفي للمجلة ورؤيتها لرسالة المتقف والأكاديمي في هذا العصر.

وقد جاء هذا العدد حافلاً بالمقالات في مجالات معرفية تنوعت - علمياً- بين اللغة، والأدب، والنقد، والتعليمية، والدراسات القرآنية، والغاية أن تروي كلَّ ظمأٍ معرفيٍّ وتلبيَّ حاجة الباحثين في اختصاصاتهم المختلفة، كما تنوعت على صعيد التجارب العلمية فكانت أقلامها من الجامعات الجزائرية، ومن المغرب والمشرق العربيين تمكينا للتجارب الوطنية والعربية من الالتقاء في فضاء واحدٍ جامعٍ كيما تنصهر الأفكار الطامحة إلى الهدف الأسمى في البوتقة الواحدة؛ فتتكلم المعرفة العربية صوتاً واحداً موحدًا تصيخ له كل أسماع ، وهي بذلك حقيقةً وجديرة.

وإننا إذ نهيب بكل الأساتذة والباحثين الذين شرفونا بثقتهم فاستأمنونا على أفكارهم وتجاربهم؛ نأمل أن يجد القارئ الكريم في هذا العدد ما يفيد عقله ويسعد ذوقه، وإننا لندعوا صادقين- كل القراء الكرام أن لا

بيخلوا على المجلة بملاحظاتهم واقتراحاتهم الجادة، كما نعدُّ السادة الباحثين بأن المجلة مفتوحة لهم وهي ترحب بكل مادة علمية تتماشى وخطها العلمي، ولا تضيق بأي اقتراح يرمي إلى تحسين أدائها. وفي الأخير فإن "الذاكرة" تقدّم نفسها منبرا علمياً يربط على ثغرٍ من ثغور الأمة مُمثلاً في لسانها؛ بحمولته الثقافية والمعرفية والفكرية، وبهذا الاعتبار تخاطب القراء والكتبة، وإلى هذا المعيار وحده تحتكم إلى الضمير الجمعي للأمة وهي تستشعر رسالة المتقف وواجبه حيال لسانه وفكره، ثم هي تشهد الله والقارئ على ذلك. والسلام عليكم .

ورقة بتاريخ 30 ماي 2021

هيئة التحرير